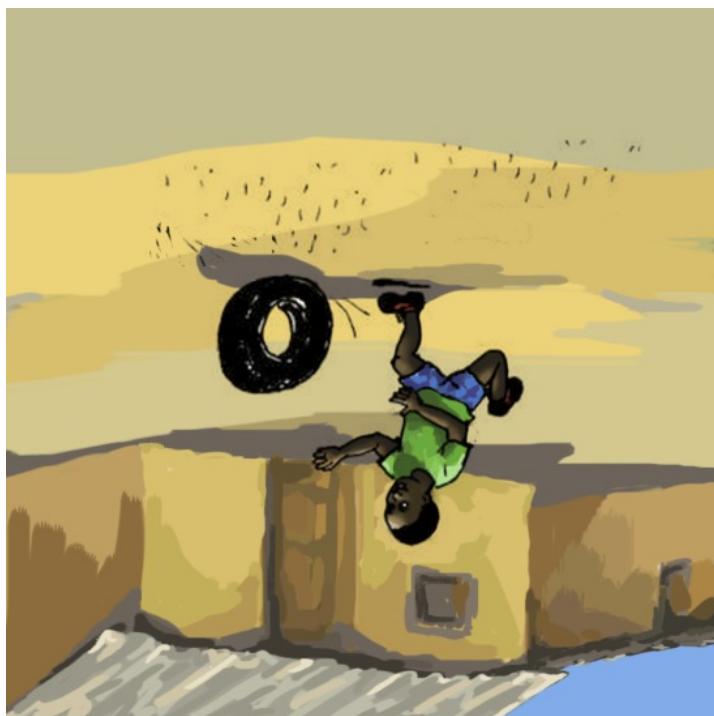




Petit frère pressé



አልማት ደንብ ንጽሕ

This work is licensed under a Creative Commons
Attribution-NonCommercial 3.0 International License.



<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Written by: Clare Verbeek, Thembaani Dladla,
Translated by: (bn) Asma Afreen, (fr) Alexandra
Illustrated by: Mlunyisi Dlamini

Danahy
Zanele Buthelezi

አልማት ደንብ / Petit frère pressé

storybookscanada.ca

Storybooks Canada





আমি ঘুম থেকে উঠি এবং আগুন
ধরাই।

...

Je me réveille et j'allume un
feu.

je fais bouillir de l'eau.

...

በዚህ ቀንና አጥቃ የሚሰራ





আমি লাকড়ি কাটি।

...

Je hache du bois de chauffage.



Je remue le chaudron.

•

ପ୍ରାଚୀନ କବିତା ଓ ମହାକବି

Pourquoi est-ce que je travaille
si fort... ... quand mon frère est
en train de jouer ?

2

۱۴

ଏହାକୁ ପାଇଁ କୁଣ୍ଡଳ ଶାରୀରିକ ଉପରେ ...
... କୁଣ୍ଡଳ ପାଇଁ ଏହାକୁ ପାଇଁ କୁଣ୍ଡଳ





আমি মেঝে ঝাড়ু দেই।

...

Je balaye le plancher.



আমি থালাবাসন ধুই।

...

Je lave la vaisselle.